



Teatro Gayarre

Programación/Programazioa

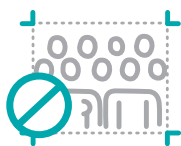
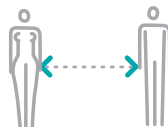
Del 1 de octubre al 1 de noviembre • 2020

OTRAS MIRADAS
OTRAS ESCENAS



OCTUBRE 2020 PAUTAS COVID-19

- El teatro estará completamente desinfectado antes de cada función.
- Procuren llegar con mayor antelación de lo habitual puesto que la entrada será escalonada y algo más lenta.
- La salida será también escalonada, utilizaremos las puertas laterales del edificio, el personal de sala dará las indicaciones.
- Hemos reducido el aforo del teatro, se ruega no utilizar las butacas canceladas.
- Folletos y programas de mano, serán únicamente en formato digital. Podrán encontrar un código QR en distintos espacios del teatro para acceder a ellos.
- Rogamos limitar la utilización de los servicios, en la medida de lo posible.
- El ascensor se limitará a 1 persona en cada subida o bajada.
- El uso de mascarillas será obligatorio en todo momento, dentro y fuera del teatro.
- El teatro proporcionará gel higienizante, en varios puntos del edificio.
- Rogamos mantener la distancia social preventiva.



- Antzokia erabat desinfectatuta egongo da emanaldi bakoitzaren aurretik.
- Saiatu ohikoa baino lehenago iristen, sartzea mailakatua izango baita eta pitin bat motelagoa.
- Irtetea ere mailakatua izango da. Eraikinaren alboetako atek erabiliko ditugu. Langileek emango dituzte jarraibideak.
- Antzokiko edukiera murriztu dugu. Arren eskatu behar dugu ez erabiltzeko deuseztatutako besaulkiak.
- Eskuko programak eta eskupaperak formatu digitalekoak baino ez dira izango. QR kodea aurkitu ahal izango duzue antzokiko hainbat lekutan, haiek eskuratzeko.
- Arren eskatzen dugu komunen erabilera mugatzeko, ahal den neurrian.
- Igogailuan pertsona bakarra ibiliko da igotzen edo jaisten den bakoitzean.
- Maskarak nahitaez erabiliko dira une oro, antzokiaren barnean eta kanpoan.
- Antzokiak gel higienizatzailea emango du, eraikineko zenbait tokitan.
- Prebentziozko distantzia sozialari eusteko eskatzen dugu.

VENTA DE ENTRADAS/SARRERAK SALTZEA



TAQUILLA DEL TEATRO

De 12:00 a 14:00 y de 17:30 a 20:30 h.
Lunes, cerrada por descanso semanal.

ANTZOKIKO TXARTELDEGIAN

12:00etatik 14:00etara eta 17:30etik 20:30era.
Astelehenetan, itxita.



INTERNET

El único portal autorizado para la venta de entradas es:

www.teatrogayarre.com

01

JUEVES/OSTEGUNA
Octubre/Urria
20:00 h

A.K.A. (Also Known As)

Autor / Egilea **Daniel J. Meyer** Dirección / Zuzendaria **Montse Rodríguez Clusella**
Intérprete / Antzezlea **Lluís Febrer**

¿Somos quienes sentimos que somos?

Teatro comprometido sobre el racismo, la identidad y las redes sociales. Este monólogo habla sobre la diferencia entre lo que sientes que eres y lo que determina la sociedad que eres. Del dentro y el fuera. ¿Somos quienes sentimos que somos, o quien la gente cree que somos? A.K.A. (Also Known As) es el fenómeno teatral de la temporada, ganador de cuatro Premios Butaca (espectáculo de pequeño formato, texto, dirección y actor) y dos Premios Max (autoría revelación y actor protagonista).

Un auténtico fenómeno teatral
que ha conseguido los principales
premios del país

Garela sentitzen duguna gara?

Antzerki konprometitua arrazakeriari, Aidentitateari eta sare sozialei buruz. Zarela sentitzen duzunaren eta gizarteak zarela erabakitzen duenaren arteko desberdintasunari buruz hitz egiten du bakarriketa honek. Barneari eta kanpoari buruz. Garela sentitzen duguna gara ala jendeak garela uste duena? A.K.A. (Also Known As) denboraldi honetako antzerki-fenomenoa da, lau Butaca sari (formatu txikiko ikuskizunarena, testuarena, zuzendariarena eta egilearena) eta bi Max sari (egile berriarena eta aktore protagonistarena) eskuratu ditu.

Erabateko antzerki-fenomenoa,
herrialdeko sari nagusiak
eskuratu dituen



ENTRADAS
SARRERAK

Sala/Sala

8 €

Duración/ Iraupena:
75 min. aprox. /
gutxi gorabehera



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



DEFORME SEMANAL

Creación, dirección e intérpretes / Sortzaileak, zuzendariak eta antzezleak
Isa Calderón, Lucía Lijtmaer

Humor, ironía y comentarios de actualidad

“Deforme Semanal” es un late night cultural y político presentado por dos mujeres feministas, Isa Calderón y Lucía Lijtmaer. En su tercera temporada en teatros, este hecho insólito debe ser celebrado. “Deforme Semanal” da cabida a invitados del más diverso pelaje. También cuenta con secciones de humor y comentario de la actualidad en el que Deforme Semanal comprobará que si el mundo puede ser una tragicomedia, la realidad que nos rodea sin duda es un stand up irónico.

Proyecto en colaboración con LETRAHERIDAS.
www.letrasheridas.com

LETRAHERIDAS

Umorea, ironia eta gaurlotasun-iruzkinak

“Deforme Semanal” late night kultural eta politikoa da, bi emakume feministak aurkeztua, Isa Calderónek eta Lucía Lijtmaerrek. Antzokien bere hirugarren denboraldian, gertaera ezohiko hori ospatu egin behar da. “Deforme Semanal” lanak jite desberdineneko gonbidatuentzako lekua du. Umorea eta egunerokotasunaren iruzkinak egiteko atalak ere baditu, eta haietan Deforme Semanalek egiaztatuko du, mundua tragicomedia bat izan baliteke, inguruan dugun errealitatea, zalantzarik gabe, stand up ironiko bat dela.

LETRAHERIDAS topaketekin elkarlanean.
www.letrasheridas.com



**ENTRADAS
SARRERAK**

**Sala/Sala
Palco/Palkoa**

**15 €
8 €**

Duración/ Iraupena:
75 min. aprox. /
gutxi gorabehera

Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.

Llega a Pamplona después de 11 temporadas consecutivas en cartelera

04

DOMINGO/IGANDEA
Octubre/Urria
19:00 h

TOC-TOC

Autor / Egilea **Laurent Baffie** Dirección / Zuzendaria **Esteve Ferrer**
Intérpretes / Antzezleak **Miguel de Miguel, Esteve Ferrer, Laura Hernando, Paco Obregón, Fran Sariego, Ana Trinidad, Amparo Vega-León**

Una comedia acerca de manías con las que puede identificarse

Seis personas se conocen en la sala de un psiquiatra. Todos sufren diferentes Trastornos Obsesivos Compulsivos (TOCs) y la ansiedad les traiciona con ideas de las que no pueden escapar que les provocan miedo, nerviosismo, inquietud, comportamientos repetitivos... El problema es que el avión que trae al doctor sufre un inesperado retraso, lo que les obliga a compartir una interminable espera hasta que el doctor aparezca. La risa dislocada, sin prejuicios, terapéutica está asegurada.

Identifika gaitezkean manien gaineko komedia

Sei pertsonak elkar ezagutuko dute psikiatra baten gelan. Denek dituzte nahasmendu obsesibo-konpulsibo desberdinak, baztertu ezin dituzten ideiak eragiten dizkiete eta ideia horiek antsietatea, izua, urduritasuna, ezinegona, jokaera errepikakorrak... ekartzen dizkiete. Arazoa da doktorea ekarri behar zuen hegazkina atzeratu egin dela ustekabea, eta, ondorioz, itxaronaldi amaigabea egin beharko dute elkarrekin, doktorea iritsi arte. Barre dislokatu, aurreiritzirik gabeta, terapeutikoa ziurtatuta dago.



ENTRADAS
SARRERAK

Sala/Sala
Palco/Palkoa
Anfiteatro/Anfiteatroa

24 €

20 €

8 €

Duración/ Iraupena:
115 min. aprox. /
gutxi gorabehera



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



09

VIERNES/OSTIRALA
Octubre/Urria
20:00 h

MÚSICA Y PALABRA

Dirección / Zuzendaritza **Jesús Garisoain**

Un concierto dirigido a los sentimientos y afectos

Tras el obligado parón, el regreso de La Pamplonesa al escenario del Teatro Gayarre trae consigo una reflexión. Aunque sus premisas son diferentes, música y poesía son complementarias entre sí. Este concierto está dedicado a la situación en la que estamos inmersos, de manera que la fusión de música y palabra se dirige a nuestros sentimientos, afectos y dolores, pero también a nuestra esperanza.

Sentimenduei eta maitasunari zuzendutako kontzertua

Nahitaezko etenaldiaren ondoren, La Pamplonesa Gayarre Antzokiaren agertokira itzultzeak gogoeta bat ekarriko du berekin. Beren premisak desberdinak diren arren, musika eta poesia elkarren osagarriak dira. Murgilduta gauden egoerari eskainiko zaio kontzertu hau, eta, hartara, musikaren eta hitzaren fusioa gure sentimenduei, maitasunari eta minei zuzenduko zaie, baina baita gure itxaropenari ere.





**ENTRADAS
SARRERAK**

Sala/Sala

4 €

Duración/ Iraupena:
70 min. aprox. /
gutxi gorabehera

 **Gayarre Amigos:** al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán **CANJEAR POR ENTRADAS** de otros espectáculos de nuestra programación.

 Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del **Café Niza**, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



10 SÁBADO/LARUNBATA
 Octubre/Urria
 18:00 h

PLATEA PROGRAMA ESTADAL DE ARTES ESCÉNICAS

ESENCIAL

Idea original / Jatorrizko ideia **Vaiven Circo** Dirección / Zuzendaritza **Vaivén Circo**, **Javi Parra** Intérpretes / Antzezleak **Manolo Carambolas, Chema Martín, Irene de Paz, Raquel Pretel/Celia Sako/Rebeca Carrera, Miguel Moreno Bolo** (premio Nacional de Circo 2016/2016ko Zirkuko Sari Nazionala)

Un viaje de aventuras que nos llevará a lugares recónditos

Cinco personajes que juegan, sueñan... un viaje de aventuras que nos llevará a lugares recónditos en los que la decisión vital será tomar el camino más simple. Este espectáculo circense se presenta con una puesta en escena inspirada en el "Arcoiris de Waldorf", un juguete compuesto por pilares y arcos que propician una espectacular escenografía con tintes poéticos, idónea para crear un ambiente mágico en el que trabajar con el equilibrio, con sutiles diferencias que pueden propiciar que se pase del caos a la armonía en unos segundos.

Edad recomendada: A partir de 5 años.

Leku ezkutuetara eramango gaituen abentura-bidaia

Jolastu, amestu... egiten duten bost pertsonaia. Leku ezkutuetara eramango gaituen abentura-bidaia, non hil edo biziko erabakia bide sinpleena hartzea izango den. Zirkuko ikuskizun hau Waldorfen ortzadarrean inspiratutako eszenaratze batekin aurkeztuko dute. Izan ere, jostailu horren zutabeek eta arkuak eszenografia ikusgarria laguntzen dute, ukitu poetikoak dituen, aproposa orekarekin lan egin ahal izateko giro magikoa sortzeko, kaosetik harmoniara segundo batzuetan igarotzea bultzatzen dutenak ezaketen diferentzia finekin.

Gomendatutako adina: 5 urtetik aurrera.





**ENTRADAS
SARRERAK**

**Sala/Sala
Palco/Palkoa**

**12 €
8 €**

Duración/ Iraupena:
55 min. aprox. /
gutxi gorabehera

 **Gayarre Amigos:** al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

 Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función. / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



12 LUNES/ASTELEHENA
 Octubre/Urria
 19:00 h

SHOCK (El Cóndor y el Puma)

Autor / Egileak **Albert Boronat, Juan Cavestany, Andrés Lima, Juan Mayorga**
 Dirección / Zuzendaria **Andrés Lima** Intérpretes / Antzezleak **Ernesto Alterio, Ramón Barea, Natalia Hernández, María Morales, Paco Ochoa, Juan Vinuesa**

Espectáculo ganador de dos Premios Max 2020: Mejor Dirección de escena y Mejor Diseño de Espacio Escénico

Profundizar en la historia desde la emoción

El director Andrés Lima, junto a los dramaturgos Albert Boronat, Juan Cavestany y Juan Mayorga, firman este texto, una pieza de teatro documental inspirada en "La doctrina del shock", de la periodista canadiense Naomi Klein, cuyo primer experimento fue el golpe de Estado de Chile. Un desgarrador y sorpresivo viaje teatral por una historia de vergüenza, protagonizado por seis actores que se desdoblaron en varios personajes.

Historian sakontzea emoziotik

Andrés Lima aktoreak eta Albert Boronat, Juan Cavestany eta Juan Mayorga dramaturgoek sortu dute testu hau, Naomi Klein kanadar kazetariaren "La doctrina del shock" lanean ideia hartutako antzerki dokumentaleko pieza hau. Bere lehen esperimientua Txileko estatu-kolpea izan zen. Antzerki-bidaia lazgarri eta ustekabeko bat, lotsa-istorio batean, zenbait pertsonaia antzetzuko dituzten sei aktore protagonista dituen.



ENTRADAS SARRERAK

Sala/Sala
 Palco/Palkoa
 Anfiteatro/Anfiteatroa

24 €

20 €

8 €

Duración/ Iraupena:
 165 min. aprox. /
 gutxi gorabehera

♥ Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

NZ Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



AFTER CAGE

FESTIVAL INTERNACIONAL
DE EXPERIMENTACIÓN MUSICAL

V.II

21 MIÉRCOLES/ASTEAZKENA
Octubre/Urria
20:00 h

COLECTIVO E 7.2

PROYECTO EPOS Lab

Compositores / Musikagileak **José María Sánchez Verdú** (Premio Nacional de Música 2003), **Carolina Cerezo Ávila** Poetas / Poetak **Nieves Muriel**, **Rosana Acquaroni**
Músicos / Musikariak **Andrés Gomis** (saxofonista), **Eloy Lurueña** (percusionista)
Cantante / Abeslaria **Margarita Rodríguez** (soprano)

Un laboratorio interdisciplinar pionero sobre la relación música/palabra

EPOS Lab es un proyecto interdisciplinar pionero en España que indaga en la relación entre música y palabra en un contexto escénico. Para explorar esta relación involucra a los diferentes actores del proceso creativo para generar nuevas propuestas: compositores, artistas sonoros y escritores, cantantes, intérpretes instrumentales, actores, improvisadores, responsables de la puesta en escena, artistas visuales o ingenieros de sonido. Un equipo interdisciplinar que crea una serie de piezas musicales en las que el texto tiene una especial relevancia.

Musika-hitza erlazioari buruzko diziplinarteko laborategi aitzindaria

EPOS Lab diziplinarteko proiektua da, aitzindaria Espainian, eta musikaren eta hitzaren arteko erlazioa ikertzen duena testuinguru eszeniko batean. Erlazio hori esploratzeko, sorkuntza-prozesuko aktore desberdinak inplikatzeko, proposamen berriak sortze aldera: musikagileak, soinu-artistak eta idazleak, abeslariak, instrumentu-jotzaileak, aktoreak, eszenaratzearen arduradunak, artistak bisualak eta soinu-ingeniarik, adibidez. Diziplinarteko taldea, testuak garrantzi berezia izango duen musika-pieza batzuk sortuko dituena.





ENTRADAS
SARRERAK

Sala/Sala

10 €

Duración/ Iraupena:
70 min. aprox. /
gutxi gorabehera

 **Gayarre Amigos:** al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

 Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función. / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



24

SÁBADO/LARUNBATA
Octubre/Urria
20:00 h

MENTIRAS COTIDIANAS

Producciones Maestras Dramaturgia y Dirección / Dramaturgia eta zuzendaritza
Ana Maestrojuán Intérpretes / Aktoreak **Asier Hormaza, Marta Juániz, Ángel García Moneo**

Una divertida comedia, ácida y contemporánea

Todos mentimos. ¿O no? Son mentiras cotidianas, mentiras sin consecuencias... ¿O sí? En este terreno tan fangoso se mueven Mateo, Marcos y Juana, tres adultos de éxito que hablan y beben, beben y hablan de lo que saben, sienten y padecen. "Mentiras Cotidianas" es una divertida comedia, ácida y contemporánea que aborda, sin ningún tipo de pudor, los miedos y frustraciones que una vida incompleta puede provocar. Sus personajes son perfectamente reconocibles en una sociedad como la nuestra; personas complejas y con grandes pasiones.

Komedia dibertigarria, garratza eta garaikidea

Denok esaten ditugu gezurrak. Edo ez? Eguneroko gezurrak dira, ondoriorik gabeak... Edo bai? Lur lohitsu horretan dabilta Mateo, Marcos eta Juana, arrakasta duten hiru heldu, hitz egin eta edaten dutenak, edan eta hitz egiten dutenak dakitena, sentitzen dutena eta pairatzen dutena. "Mentiras Cotidianas" komedia dibertigarria, garratza eta garaikidea da, inolako lotsarik gabe, bizitza osatugabe batek ekar ditzakeen beldurrei eta frustrazioei heltzen diena. Gurea bezalako gizarte batean, pertsonaia horiek ezin hobeto aurkitu ahal dira; pertsona konplexuak eta pasio handikoak.



**ENTRADAS
SARRERAK**

**Sala/Sala
Palco/Palkoa**

**12 €
8 €**

**Duración/ Iraupena:
70 min. aprox. /
gutxi gorabehera**

♥ **Gayarre Amigos:** al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

NZ Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.

25 DOMINGO/IGANDEA
Octubre/Urria
12:00 h

AIRES LATINOS

Dirección / Zuzendaria **J. Vicent Egea**
Percusionista / Perkusionista **Javier Eguillor**

Un concierto para batería con partitura de Henry Mancini

El segundo concierto de ciclo de La Pamplonesa es una bienvenida a “bombo y platillo”, o más bien con la batería al completo, con la primera interpretación en Pamplona del concierto para este instrumento y banda del compositor estadounidense Henry Mancini (1924-1994). Junto a esta obra, interpretada por el percusionista Javier Eguillor, otras que tienen como elemento generador sugerentes y variados ritmos latinos.

Bateriarako kontzertua, Henry Manciniren partiturarekin

La Pamplonesa bandaren bigarren kontzertua “zalaparta handiz” egingo den ongietorria izango da, edo, are gehiago, batería osoarekin egingo dena: instrumentu horretarako eta bandarako Henry Mancini (1924-1994) estatubatuar musikagilearen kontzertuaren lehen interpretazioa izango da Iruñean. Javier Eguillor perkusionistak interpretatuko duen lan horrekin batera, erritmo latino iradokitzaile eta askotarikoak elementu sortzaile moduan dituzten beste batzuk entzungo dira.



**ENTRADAS
SARRERAK**

Sala/Sala

4 €

Duración/ Iraupena:
90 min. aprox. /
gutxi gorabehera



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.

LO MEJOR DEL BE FESTIVAL EN GIRA

Con motivo del confinamiento, BE FESTIVAL decidió posponer su edición presencial planteando la versión online BEatHOME, ideada con los artistas que iban a participar en su edición 2020. Best of BE FESTIVAL presenta tres espectáculos de su edición digital BEatHOME 2020, combinando piezas en vivo con propuestas que se podrán ver online.

El programa de este año se compone de espectáculos específicamente creados desde y para el confinamiento, propuestas que exploran la posibilidad de crear desde el encierro cuestionando los límites del aislamiento. Tres obras que navegan entre disciplinas y géneros traspasando fronteras lingüísticas con un programa accesible y diferente.

Con el objetivo de trasladar la experiencia del BE FESTIVAL, se podrán ver espectáculos de Irlanda, Bélgica y España con un coloquio posterior en el que participarán artistas y público.

Además de las propuestas escénicas, Best of BE propone un programa paralelo de talleres con los artistas en gira, dando la oportunidad al público de conocer su trabajo de primera mano. La gira pasará por Madrid y Navarra continuando después por el Reino Unido. Te invitamos a formar parte de esta celebración, donde las artes escénicas brindan un puente para nuevas perspectivas y cercanía.



27 MARTES/ASTEARTEA
Octubre/Urria
20:00 h



STICKMAN

Squarehead Productions

Dirección / Zuzendaria **Darragh McLoughlin** Intérpretes / Antzezleak **Darragh McLoughlin, Joseph Summers** Música / Musika **Molly Drake 'I Remember', John Holt 'Stick By Me'**

- Irlanda y Alemania
- Circo contemporáneo
- Sobretítulos en castellano
- 40 minutos
- Irlanda eta Alemania
- Zirku garaikidea
- Gaintituluak gaztelaniaz
- 40 minutu

En escena un hombre tumbado y un palo, al fondo, una pantalla de televisión se enciende. A través de una transmisión constante de frases proyectadas en la pantalla, se genera un extraño diálogo entre la Televisión, el hombre y el palo. Una tragedia cómica en forma de espectáculo circense.

Agertokian, gizon bat etzanda eta makila bat, eta hondoan, telebistako pantaila bat piztuko da. Pantailan proiektatutako esaldien etengabeko transmisio baten bidez, elkarrizketa arraroa sortuko da telebistaren, gizonaren eta makilaren artean. Tragedia komikoa, zirkuko ikuskizunaren forman.



- España y Bélgica
- Nuevos lenguajes
- Sin texto
- 20 minutos
- Espainia eta Belgika
- Hizkuntza berriak
- Testurik gabe
- 20 minutu



- España
- Nuevos lenguajes
- Castellano
- Tres episodios de 20 minutos
- Espainia
- Hizkuntza berriak
- Gaztelania
- 20 minutuko 3 parte

SHAN SHUI

Edurne Rubio & María Jerez Idea y dirección / Ideia eta zuzendaritza **Edurne Rubio, María Jerez** Asistencia artística / Laguntza artistikoa **Oliver Theys**

Shan Shui propone una deriva por un paisaje imaginado trascendiendo el confinamiento y la imposibilidad de contacto con la naturaleza durante el encierro.

Shan Shui deriba bat proposatzen du paisaia irudikatu batean, konfinamendua eta itxialdian naturarekin kontaktua izateko ezintasuna gaindituz.

CONFERENCIA ESPECTACULAR

Creación e intérprete / Sortzailea eta interpretea **David Espinosa** Colaboración / Laguntzailea **África Navarro**

Una particular "masterclass" sobre las artes escénicas interdisciplinarias, a través de texto, manipulación de objetos, acción coreográfica y teatro de sombras. Un tour audiovisual por la historia del teatro no convencional a través de las experiencias del artista escénico David Espinosa "Conferencia espectacular" se podrá ver Online.

"Escola magistral" berezia eszenikoaren gainean, testuaren, objektuak eskuztatzearen, ekintza koreografikoaren eta itzalen antzerkiaren bidez. Ikus-entzunezko bira konbentzionala ez den antzerkiaren historian, David Espinosa artista eszenikoaren esperientzien bidez. "Conferencia espectacular" online ikusi ahal izango da.



ENTRADAS
SARRERAK

Sala/Sala

8 €

Duración/ Iraupena:
120 min. aprox. /
gutxi gorabehera

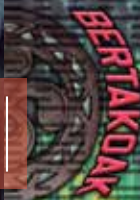
♥ Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

NZ Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.

Por tratarse de espectáculos internacionales y debido a la situación provocada por el Covid-19, es posible que alguno de ellos se ofrezca on line. Una vez adquirida su localidad les informaremos del procedimiento.



28 MIÉRCOLES/ASTEAZKENA
Octubre/Urria
20:00 h



COLECTIVO E 7.2

WE PLAY: EL CUERPO IMAGINADO

Dirección artística / Zuzendari artistikoa **Pablo Ramos** Ensemble E7.2 **Pilar Fontalba, Salvador Tarazona, Antonio Jiménez, Rosa Sanmartin, Eva Fontalba** Artistas invitados / Artista gonbidatuak **Ramiro García** (fagot), **Manuela Velasco** (saxo)

Una experiencia de teatro musical inmersivo

“El cuerpo imaginado” pretende enfrentarse a la relación con la corporeidad en el mundo digital, donde las relaciones sociales están comenzando a tener lugar cada vez más a través de una pantalla. ¿Qué significa esto para nuestra realidad física? ¿Estamos perdiendo capacidades sensoriales? La experiencia se estructura como un espectáculo teatral donde el público tendrá que interactuar con los intérpretes. Un encuentro performance que bien podría calificarse como *Scape Room* musical.

Musika-antzerki immersiboaren esperientzia bat

“El cuerpo imaginado” lanaren asmoa da gorpuztasunarekin mundu digitalean dagoen erlazioari aurre egitea, bertan harreman sozialak gero eta gehiago ari baitira gauzatzen pantaila baten bidez. Zer esan nahi du horrek gure errealitate fisikorako? Zentzumen-gaitasunak galtzen ari gara? Esperientzia antzerki-ikuskizun moduan egituratuko da, eta bertan ikus-entzuleek eta interpretatzaileek elkarri eragin beharko diote. Performance-topaketa, *scape room* musical moduan jo ahal izango litzatekeena.



ENTRADAS
SARRERAK

Sala/Sala

10 €

Duración/ Iraupena:
70 min. aprox. /
gutxi gorabehera



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



30

VIERNES/OSTIRALA
Octubre/Urria
20:00 hPLATE PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

VORONIA

Compañía de Danza La Veronal Dirección / Zuzendaria **Marcos Morau**
Coreografías / Koreografiak **Marcos Morau** en colaboración con los intérpretes
Dramaturgia / Dramaturgia **Pablo Gisbert–El Conde de Torreñiel, Roberto Fratini** Intérpretes / Antzezleak **Joaquín Collado, Rober Gómez, Jon López, Ariadna Montfort, Lorena Nogal, Shay Partush, Manuel Rodríguez, Marina Rodríguez, Giacomo Todeschi, Diego Tortelli, Sau-Ching Wong**

Una exploración sobre el bien y el mal

La Veronal se hace preguntas, mediante la coreografía, la imagen y el texto. Atendiendo a la creencia católica de que el bien está arriba y el mal está abajo, Marcos Morau y su equipo de dramaturgos en La Veronal, prestigioso colectivo de Barcelona, se han planteado un paralelismo lógico que les ha hecho suponer que el Infierno podría estar en el fondo de esta cueva, en su aclamada creación 'Voronía', que fantasea con cómo serían la vida cotidiana y las rutinas en el sitio donde el mal se origina y se gesta.

Ongiaren eta gaizkiaren gaineko esplorazioa

La Veronal taldeak galderak egiten dizkio bere buruari, koreografiaren, irudiaren eta testuaren bidez. Ongia goian dagoela eta gaizkia behean dioen kristau-sinesmena aintzat hartuta, Marcos Morauk eta bere dramaturgo-taldeak La Veronalen paralelismo logiko bat planteatu dute, infernua koba honen amaieran egon litekeela pentsatzea ekarri diena, 'Voronía' sorkari txalotuan. Hain zuzen, gaizkia sortu eta garatzen den tokian eguneroko bizimodua eta errutinak nolakoak izango liratekeen amets egiten du.



**ENTRADAS
SARRERAK**

**Sala/Sala
Palco/Palkoa
Anfiteatro/Anfiteatroa**

19 €

15 €

8 €

Duración/ Iraupena:
75 min. aprox. /
gutxi gorabehera



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



31 SÁBADO/LARUNBATA
 Octubre/Urria
 20:00 h



VENCIDOS

Iluna Producciones Autor y director / Egilea eta zuzendaria **Miguel Goikoetxandia**
 Intérpretes / Antzezleak **Natalia Dicenta,**
Ana Berrade, David Larrea, Miguel Goikoetxandía

ESTRENO MUNDIAL

MUNDU MAILAKO ESTREINALDIA

Memoria histórica y la necesidad de su recuperación

Memoria historikoa eta hura berreskuratzeko premia

Juany, una niña de Lerín, no puede pegar ojo. Durante toda la noche están pasando debajo de su casa bandas de música y gente cantando. Si no se duerme, su madre, se va a enfadar porque llegará tarde a trabajar. Es la noche del 18 de julio de 1936... "Vencidos" cuenta la historia de una generación de mujeres que se dieron a los demás, que tuvieron que sacar adelante a sus familias como pudieron.

Juanyk ezin du begirik bildu. Musika-bandek eta abesten ari den jendeak gau osoa daramate etxe azpitik igarotzen. Ez badu lo egiten, ordea, ama haserretu egingo da, berandu iritsiko baita lanera. 1936ko uztailaren 18ko gaua da... "Vencidos" lanak besteentzat bizi izan ziren emakumeen belaunaldi baten historia kontatzen du, familiak ahal zuten moduan atera zituztenak aurrera.



ENTRADAS SARRERAK

**Sala/Sala
 Palco/Palkoa**

**15 €
 8 €**

**Duración/ Iraupena:
 80 min. aprox. /
 gutxi gorabehera**



Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.



Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



01

DOMINGO/IGANDEA
 Noviembre/Azaroa
 18:00 h

ORIENT EXPRESS

Circo Gran Fele Autor y director / Egilea eta zuzendaria **Rafael Pla**
 Intérpretes / Antzezleak **Trece artistas circenses** Músicos / Musikariak
Javier Feltrer, Fico Caraduje, Javier Vega, Ezequiel González

Marionetas, sombras, magia,
sorpresas y mucho humor

Espectáculo de circo contemporáneo desarrollado en el Orient Express legendario. Tres historias simultáneas. Por un lado, las desventuras de unos animales secuestrados en su hábitat. Por otro, las aventuras de "Agatas Christie" y su ayudante, a la búsqueda de estos animales. Y, por último, una historia de amor... Circo del bueno, experimentos, marionetas, sombras, magia, sorpresas, risas... más sorpresas... más risas. Un kiwi. Más risas. Un tigre. Más risas. Un orangután... más risas.

Edad recomendada: a partir de 5 años.

Txotxongiloak, itzalak, magia, ezustekoak eta umore handia

Orient Express famatuan garatutako zirku garaikideko ikuskizuna. Aldi bereko hiru istorio. Alde batetik, beren habitatean bahituta dauden animalia batzuen zoritxarrak. Bestetik, "Agatas Christie" eta haren laguntzailearen abenturak, animalia horien bila. Eta, azkenik, maitasun-istorio bat... Zirku ona, esperimantuak, txotxongiloak, itzalak, magia, ezustekoak, barrea... ezusteko gehiago... barre gehiago. Kiwi bat. Barre gehiago. Tigre bat. Barre gehiago. Orangutana... barre gehiago.

Gomendatutako adina: 5 urtetik aurrera.



**ENTRADAS
SARRERAK**

**Sala/Sala
Palco/Palkoa**

**12 €
8 €**

Duración/ Iraupena:
120 min. aprox. /
gutxi gorabehera

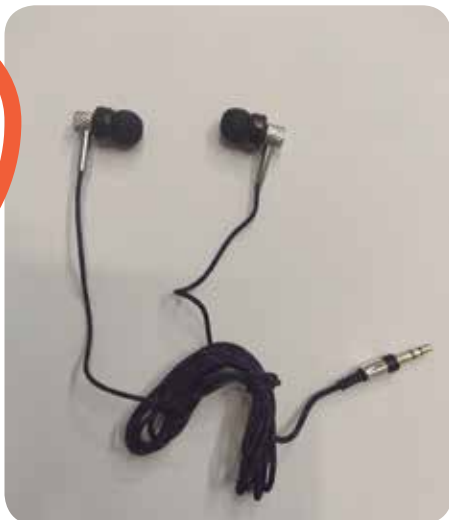
♥ Gayarre Amigos: al adquirir tus localidades acumularás puntos que se podrán CANJEAR POR ENTRADAS de otros espectáculos de nuestra programación.

NZ Con la entrada de este espectáculo, descuento en la consumición del Café Niza, antes y después de la función / Ikuskizun honetarako sarrerarekin deskontua egingo da Niza kafetegian, jan-edarian, ikuskizunaren aurretik eta ondoren.



SISTEMA DE AUDICIÓN

· Por razones de higiene, actualmente estamos probando una solución con la cual recomendamos traer sus propios auriculares de casa o, en su defecto, también facilitaremos auriculares por el coste de 5 € (preguntar al personal de sala). Estos se los podrá llevar y traer al teatro cada vez que asista a una función.



ENTZUTEKO SISTEMA

· Higiene-arrazoiengatik, une honetan irtenbide bat probatzen ari gara: entzungailuak etxetik ekartzea gomendatzen dugu edo, halakorik ez izanez gero, Antzokian eskuratu ahal izango dira 5 euroan (aretoko langileei galdetu). Azken horiek etxera eraman eta ikuskizun batera antzokira etortzen den bakoitzean ekarri ahal izango dira.

VENTA DE ENTRADAS/SARRERAK SALTZEA



TAQUILLA DEL TEATRO

De 12:00 a 14:00 y de 17:30 a 20:30 h.
Lunes, cerrada por descanso semanal.

ANTZOKIKO TXARTELDEGIAN

12:00etatik 14:00etara eta 17:30etik 20:30era.
Astelehenetan, itxita.



INTERNET

El único portal autorizado para la venta de entradas es:

www.teatrogayarre.com



VENTA DE ENTRADAS SARRERAK SALTZEA



Teatro Gayarre



ABONO 3 espectáculos: 20% de descuento.

Excepto LA PAMPLONESA.

Selecciona los espectáculos de nuestra programación y crea tu propio abono para el mes de octubre.
No acumulable a otros descuentos.

25% DESCUENTO

FAMILIA NUMEROSA Y MONOPARENTAL

Espectáculos incluidos en este descuento:

“Esencial” y “Orient Express”.

No acumulable a otros descuentos. *

15% DESCUENTO

+65 AÑOS

Espectáculos de OCTUBRE incluidos en este descuento:

“A.K.A.”, “Toc-Toc”, “Esencial”, “Shock (el condor y el puma)”, “Ciclo After Cage”, “Mentiras cotidianas”, “Voronía”, “Orient Express”.

Se requerirá presentar el DNI.

No acumulable a otros descuentos. *

50% DESCUENTO

JÓVENES Edad: 14-30

Apúntate a
Gayarre Jóvenes en
www.teatrogayarre.com

Para jóvenes entre 14 y 30 años. Descuento aplicable en las butacas de anfiteatro. En los casos en los que el espectáculo no tenga anfiteatro, el descuento será aplicable a las zonas asignadas del teatro.

Descuentos aplicables a la programación propia del Teatro Gayarre*. Se requerirá presentar el DNI.

No acumulable a otros descuentos.

50% DESCUENTO

ANTICRISIS

Las personas que se encuentren desempleadas podrán acceder a descuentos especiales del 50% en la programación del Teatro Gayarre para entradas de anfiteatro. No acumulable a otros descuentos. En funciones sin anfiteatro, el descuento es aplicable a las zonas del teatro asignadas. Se requerirá presentar el DNI y la tarjeta de desempleo en la entrada al teatro.

* Todos los descuentos son aplicables a los espectáculos de la programación propia del Teatro Gayarre. Quedan excluidos los espectáculos programados por otras entidades. Ante la duda, consultar en taquilla.

www.teatrogayarre.com

